GG

ROYAUME DE BELGIQUE

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

AVIS 43.222/2
DU 25 JUIN 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 1er juin 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 avril 2006 relatif à la délimitation des lieux, faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, auxquels s'appliquent les dispositions visées au chapitre III*bis* de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière", a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Préambule

1. À l'alinéa 1er, dans la version française, il convient d'écrire "l'article 13.1, 2/," comme dans la version néerlandaise.

2. À l'alinéa 2, il y a lieu d'omettre les mots "en application de l'article 14, 1/, a), de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire".

3. L'alinéa 4 du préambule doit être rédigé comme suit :

"Vu l'avis 43.222/2 du Conseil d'État, donné le 25 juin 2007, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Dispositif

Article 1er

Dans l'avis 39.790/2, donné le 20 février 2006 sur le projet devenu l'arrêté royal du 4 avril 2006 relatif à la délimitation des lieux, faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, auxquels s'appliquent les dispositions visées au chapitre III*bis* de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée en particulier, la section de législation du Conseil d'État a formulé notamment l'observation suivante :

> "Selon les termes de l'article 13.1, 2/, de la loi du 10 avril 1990, précitée, les dispositions du chapitre III*bis* de cette loi sont d'application.
>
> «(...) dans les lieux faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, tels que définis par un arrêté royal délibéré en conseil des ministres, et les véhicules de transport».
>
> Il résulte de ce texte que l'habilitation donnée au Roi porte uniquement sur la définition des lieux faisant partie de l'infrastructure exploitée par les sociétés publiques de transports en commun, et qu'elle ne concerne pas les véhicules de transport.
>
> L'article 13.1, 2/, de la loi soumet directement ceux-ci au champ d'application du chapitre III*bis*. Il n'y a pas lieu de le rappeler dans l'arrêté en projet.
>
> La mention des véhicules sera donc omise de la disposition à l'examen."

Cette observation vaut également pour les véhicules visés au 3/, a), en projet, qui sera par conséquent omis, de même que les mots ", autre que celle visée sous a)" figurant à la fin du 3/, c) [1].

---

(1) Et non "a)", comme l'indique erronément la version française. Tenant compte de l'observation qui précède, cet élément de l'énumération sera toutefois introduit par "b)".

La chambre était composée de

Messieurs	Y.	KREINS,	président de chambre,
	P.	VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Madame	M.	BAGUET,	
Monsieur	H.	BOSLY,	assesseur de la section de législation,
Madame	A.-C.	VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été rédigé par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

GG

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 43.222/2
VAN 25 JUNI 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 juni 2007 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 april 2006 betreffende de afbakening van de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, waarop de bepalingen van hoofdstuk III*bis* van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van toepassing zijn", heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Aanhef

1. In de Franse versie van het eerste lid schrijve men zoals in de Nederlandse versie, "l'article 13.1.2/".

2. In het tweede lid dienen de woorden "met toepassing van artikel 14, 1/, a), van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole" te vervallen.

3. Het vierde lid van de aanhef moet gesteld worden als volgt :

"Gelet op advies 43.222/2 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Dispositief

Artikel 1

In advies 39.790/2, op 20 februari 2006 verstrekt over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het koninklijk besluit van 4 april 2006 "betreffende de afbakening van de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, waarop de bepalingen van hoofdstuk III*bis* van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid van toepassing zijn, heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State onder meer het volgende opgemerkt :

> "Luidens artikel 13.1, 2/, van de voormelde wet van 10 april 1990, zijn de bepalingen van hoofdstuk III*bis* van deze wet van toepassing «(...) in de plaatsen die deel uitmaken van de infrastructuur, uitgebaat door de openbare vervoersmaatschappijen, zoals bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en de transportvoertuigen».
>
> Uit die tekst blijkt dat de aan de Koning verleende machtiging uitsluitend betrekking heeft op de definitie van de plaatsen die deel uitmaken van de door de openbare vervoersmaatschappijen geëxploiteerde plaatsen en dat ze geen betrekking heeft op de transportvoertuigen.
>
> Krachtens artikel 13.1, 2/, van de wet vallen deze rechtstreeks onder de werkingssfeer van hoofdstuk III*bis*. Zulks hoeft niet te worden gememoreerd in het ontworpen besluit.
>
> De vermelding van de voertuigen moet dus worden weggelaten uit de voorliggende bepaling."

Deze opmerking geldt eveneens voor de voertuigen bedoeld in het ontworpen onderdeel 3/, a), dat bijgevolg moet vervallen, alsmede de woorden ", andere dan deze bedoeld onder a)" aan het slot van onderdeel 3/, c) [1].

---

(1) En niet "a)" zoals verkeerdelijk wordt vermeld in de Franse versie. Gelet op de voorgaande opmerking, moet dit onderdeel van de opsomming evenwel worden ingeleid met "b)".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y.	KREINS,	kamervoorzitter,
	P.	VANDERNOOT,	staatsraden,
Mevrouw	M.	BAGUET,	
de Heer	H.	BOSLY,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-C.	VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd opgesteld door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS